

Udenrigsministeriet  
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret  
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K  
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0  
17.oktober2011

### Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

### Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-94/10	<b>Danfoss et Sauer-Danfoss mod Skatteministeriet</b>  Sagen vedrører: Er fællesskabsretten til hinder for, at en medlemsstat afviser et tilbagebetalingskrav, der rejses af en virksomhed, hvorpå en direktivstridig punktafgift er blevet overvæltet, når afvisningen – under omstændigheder som de i hovedsagen foreliggende – sker med den begrundelse, at det ikke er denne virksomhed, som har indbetalt afgiften til staten? Er fællesskabsretten til hinder for, at en medlemsstat afviser et erstatningskrav, der rejses af en virksomhed, hvorpå en direktivstridig punktafgift er blevet overvæltet, når afvisningen – under omstændigheder som de i hovedsagen foreliggende – sker med den af medlemsstaten anførte begrundelse (nemlig at virksomheden ikke er den umiddelbart skadelidte, og at der ikke foreligger en direkte årsagsforbindelse mellem et eventuelt tab og den ansvarspådragende adfærd)?	Dom	20.10.11
C-474/10	<b>Seaport e.a. Mod Department of the Environment for Northern Ireland</b>  Sagen vedrører: Skal direktiv 2001/42 (om vurdering af bestemte planers og programmers indvirkning på miljøet) fortolkes således, at når en statslig myndighed, som udarbejder en plan, der er omfattet af artikel 3, selv er en myndighed, som er pålagt det overordnede ansvar på miljøområdet i en medlemsstat, kan medlemsstaten afvise at udpege en myndighed i hht. artikel 6, stk. 3, som skal høres i hht. artikel 5 og 6? Skal direktivet fortolkes således, at når den pågældende myndighed, som udarbejder en plan, der er omfattet af artikel 3, selv er den myndighed, som er pålagt det overordnede ansvar på miljøområdet i medlemsstaten, skal medlemsstaten sikre, at der udpeges et høringsorgan, som er adskilt fra denne myndighed? Skal direktivet fortolkes	Dom	20.10.11

	således, at kravet i artikel 6, stk. 2, om at de i artikel 6, stk. 3, omhandlede myndigheder og den i artikel 6, stk. 4, omhandlede offentlighed tidligt får konkret lejlighed til ”inden for en passende frist” at udtale sig, kan gennemføres ved bestemmelser, hvorefter den myndighed, som er ansvarlig for planens udarbejdelse, i hver enkelt sag godkender den frist, inden for hvilken der skal afgives udtalelse, eller skal selve bestemmelserne til gennemførelse af direktivet fastsætte en frist, eller forskellige frister afhængig af omstændighederne, for afgivelse af disse udtalelser?		
C-509/09 og C-161/10	<b>eDateAdvertising og Martinez et Martinez</b>  Sagen vedrører: Fortolkning af Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/31/EF om visse retlige aspekter af informationsfundstjenester.	Dom	25.10.11

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-128/09, C-131/09, C-134/09 og C- 135/09	<b>Boxus m.fl. mod La RégionWallonne</b>  Sagerne vedrører bl.a.: Kan art. 1, stk. 5, i Rådets direktiv 85/337/EØF om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet fortolkes således, at den fra sit anvendelsesområde udelukker en lovgivning – såsom regionen Walloniens dekret af 17. juli 2008 vedrørende en række byggetilladelser af afgørende almen interesse – der blot bestemmer, at ” det er konstateret, at der foreligger tvingende almene hensyn” i relation til udstedelse af byggetilladelser, miljøgodkendelser og enkelttilladelser vedrørende visse handlinger og offentlige arbejder, der opregnes samme sted, og hvorved de tilladelser og godkendelser, for hvilke det anføres, at ” det er konstateret, at der foreligger tvingende almene hensyn” ”godkendes”? [...]	Dom	18.10.11
C-406/09	<b>Realchemie Nederland B.V. mod Bayer Cropscience A.G.</b>  Sagen vedrører: Skal begrebet ”civil- og handelsretlige områder” i Bruxelles I-konventionens artikel 1 fortolkes således, at forordningen også omfatter anerkendelse og fuldbyrdelse af en retsafgørelse, hvorved der er idømt en bøde i form af ”ordnngsgeld” i henhold til § 890 ZPO (den tyske retspleje). Skal atikel 14 i direktive om håndhævelsen af intellektuelle ejendomsrettigheder fortolkes således, at den også finder anvendelse på en eksekvaturprocedure vedrørende i) en retsafgørelse, der er truffet i en anden medlemsstat, om krænkelse af en intellektuel ejendomsrettigheder, ii) en retsafgørelse, der er truffet i en anden medlemsstat, hvorved der pålagt et tvangsmiddel eller en tvangsbøde for overtrædelse af et forbud mod at krænke en intellektuel ejendomsrettighed, iii) retsafgørelser om fastsættelse af sagsomkostninger, der er truffet i en anden medlemsstat, i forlængelse af retsafgørelsernes omhandlet i nr. i) og ii)?	Dom	18.10.11
C-34/10	<b>Oliver Brüstle mod Greenpeace e.V.</b>  Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 6 i direktiv 98/44/EF (om retlig beskyttelse af bioteknologiske opfindelser).	Dom	18.10.11
T-561/08	<b>Bactria og Gutknecht mod Kommissionen</b>  Sagen vedrører: Ved søgsmålet har sagsøgerne nedlagt påstand om erstatning i henhold til artikel 235 EF for den skade, der angiveligt er lidt som følge af vedtagelsen af artikel 6, stk. 2, i Kommissionens forordning nr. 1896/2000 af 7. september 2000 om den første fase i det program, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF om markedsføring af biocidholdige produkter, sammenholdt med Kommissionens forordning nr. 2032/2003 og Kommissionens forordning nr. 1451/2007.	Dom	18.10.11

C-396/09	<b>InteredilSrliliquidation mod FallimentoInteredilSrl, BancaIntesaGestioneCrediti Spa</b>  Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 3 i forordning (EF) nr. 1346/2000 om konkurs, navnlig artikel 3.	Dom	20.10.11
C-549/09	<b>Kommissionen mod Frankrig</b>  Påstand: At Frankrig har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 288, stk. 4, TEUF og artikel 4 og 5 i Kommissionens beslutning af 14. juli 2004 om støtteforanstaltninger, som Frankrig har iværksat til fordel for akvakulturbrugere og fiskere, idet den ikke har gennemført beslutningen ved fra støttemodtagere at tilbagesøge den støtte, der ved nævnte beslutnings artikel 2 og 3 var erklæret ulovlig og uforenelig med fællesmarkedet, og idet den ikke har underrettet Kommissionen om de vedtagne foranstaltninger for at efterkomme den.	Dom	20.10.11
C-7/10 og C-9/10	<b>Saatssecretaris van Justitie mod T. Kahveci og O. Inan</b>  Sagen vedrører: Skal artikel 7 i Associeringsrådets afgørelse 1/80 fortolkes således, at familiemedlemmer til en tyrkisk arbejdstager, der har tilknytning til det lovlige arbejdsmarked i en medlemsstat, ikke kan støtte ret på denne bestemmelse, efter at arbejdstageren med bevarelse af sit tyrkiske statsborgerskab har erhvervet statsborgerskab i værtsmedlemsstaten? Har det for besvarelsen af spørgsmålet nogen betydning, på hvilket tidspunkt den pågældende tyrkiske arbejdstager har erhvervet statsborgerskab i værtsmedlemsstaten?	GA	20.10.11
C-140/10	<b>Greenstar-Kanzi Europe mod Jean Hustin m.fl.</b>  Sagen vedrører: Skal artikel 94 i Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 (om EF-sortsbeskyttelse, som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 873/2004) sammenholdt med artikel 11, stk. 1, artikel 13, stk. 1-3, artikel 16, 27 og 104 i forordning nr. 2100/94, fortolkes således, at indehaveren eller licenstagere kan indlede søgsmål om krænkelse mod enhver, der foretager handlinger i forhold til det materiale, som en licenstagere har solgt eller overdraget denne, når de begrænsninger, som i tilfælde af salg af dette materiale blev betinget i licensaftalen mellem licenstagere og indehaveren af EF-sortsbeskyttelsen, ikke overholdes? Hvis første spørgsmål besvares bekræftende, er det da af betydning ved efterprøvelsen af denne tilsidesættelse, hvorvidt de, der foretager de ovennævnte handlinger, kendte de i den pågældende licensaftale pålagte begrænsninger, eller behandles som om de havde kendt dem?	Dom	20.10.11
C-124/10 P	<b>Kommissionen mod EDF (appel)</b>  Påstand: Dom afsagt den 15. december 2009 af Den Europæiske Unions Ret (Tredje Afdeling), meddelt Kommissionen den 16. december 2009, i sag T-156/04, <i>Électricité de France (EDF) mod Kommissionen</i> , ophæves, i det omfang denne har:  — annulleret artikel 3 og 4 i Kommissionens beslutning K(2003) 4637 af 16. december 2003 vedrørende Frankrigs statsstøtte til fordel for EDF og	GA	20.10.11

	<p>elektricitets- og gasindustrien (C 68/2002, N 504/2003 og C 25/2003)</p> <p>— pålagt Kommissionen at bære sine egne omkostninger og betale EDF's omkostninger</p>		
C-225/10	<p><b>Juan Perez Garcia m.fl. mod Familienkasse, Nürnberg</b></p> <p>Sagen vedrører: Skal artikel 77, stk. 2, litra b), nr. i), i forordning nr. 1408/71 (om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet) fortolkes således, at børnetilskud til personer, der modtager pension eller rente i anledning af alderdom, invaliditet, arbejdsulykke eller erhvervs sygdom, som har ret til pension eller rente efter lovgivningen i flere medlemsstater (såkaldte dobbelt pensionister), og hvis ret til pension hviler på lovgivningen i den tidligere beskæftigelsesstat (intern pensionsret), ikke skal udredes af den tidligere beskæftigelsesstat, selvom der i bopælsstaten er fastsat lignende højere ydelse, der imidlertid er uforenelig med en anden ydelse, som den berørte har besluttet sig for at oppebære, idet der foreligger en valgmulighed? Skal artikel 78, stk. 2, litra b), nr. i), i forordning nr. 1408/71 fortolkes således, at børnetilskud til børn af en afdød arbejdstager eller selvstændig erhvervsdrivende, som har været omfattet af lovgivningen i flere medlemsstater, og som har erhvervet en fiktiv ret til børnetilskud efter lovgivningen i den tidligere beskæftigelsesstat, selvom der i bopælsstaten er fastsat en lignende højere ydelse, der imidlertid er uforenelig med en anden ydelse, som den berørte har besluttet sig for at oppebære, idet der foreligger en valgmulighed? Gælder dette også for en ydelse, omfattet af artikel 77 og 78, selvom den efter forholdets natur er fastsat i børnenes bopælsstat, hvor der imidlertid ikke gælder nogen valgmulighed vedrørende denne ydelse?</p>	Dom	20.10.11
C-507/10	<p><b>Fabio Bernadi Mod Denise Barnardi (repræsenteret af Kati Mecacci)</b></p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 2, 3 og 8 i Rådets rammeafgørelse 2001/220/RIA om ofres stilling ifm. straffesager, og generelt samtlige rammeafgørelse fra Rådet om ofres stilling ifm. straffesager, navnlig umyndige ofres stilling i straffesager på grundlag af artikel 392, stk. 3 a, artikel 394 og 298 i den italienske lov om strafferetspleje (codice di procedure penale), som er de bestemmelser, der finder anvendelse i sagen for den nationale ret.</p>	GA	20.10.11
T-579/08	<p><b>Eridania mod Kommissionen</b></p> <p>Påstand: EridaniaSadamSpA har ved dette søgsmål i henhold til artikel 230, stk. 4, EF anfægtet Kommissionens beslutning af 16. juli 2008 vedrørende statsstøtte nr. C 29/2004 (tidl. N 328/2003)</p>	Dom	20.10.11
C-509/09 og 161/10	<p><b>eDateAdvertising og Martinez et Martinez</b></p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/31/EF om visse retlige aspekter af</p>	Dom	25.10.11

	informationssamfundstjenester.		
C-255/09	<p><b>Kommissionen mod Portugal</b></p> <p>Påstand: Det fastslås, at Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 49 EF, idet den ikke i lovdekret nr. 177/92 af 13. august, der fastsætter betingelserne for godtgørelse af lægeudgifter afholdt i udlandet, eller i nogen anden national lovbestemmelse, har foreskrevet mulighed for at godtgøre ikke-hospitalsrelaterede lægeudgifter afholdt i en anden medlemsstat, undtagen under de omstændigheder, der er fastlagt i forordning (EØF) nr. 1408/71, eller i det omfang dette lovdekret tillader godtgørelse for ikke-hospitalsrelaterede lægeudgifter afholdt i en anden medlemsstat, underlægger denne godtgørelse en forudgående tilladelse. Kommissionen er af den opfattelse, at Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 49 EF, som fortolket ved Domstolens praksis. Det er i henhold til denne praksis åbenbart, at artikel 49 EF finder anvendelse i tilfælde, hvor en patient modtager lægeydelser mod vederlag i en medlemsstat, der ikke er vedkommendes bopælsstat. I Portugal er der ikke i lovdekret nr. 177/92, der fastsætter betingelserne for godtgørelse af lægeudgifter afholdt i udlandet, □ specifikke regler for godtgørelse af ikke-hospitalsrelaterede lægeudgifter afholdt i en anden medlemsstat, undtagen under de omstændigheder, der er fastlagt i forordning nr. 1408/71, eller i det omfang lovdekretet har sådanne bestemmelser, er godtgørelsen af disse ikke-hospitalsrelaterede lægeudgifter i overensstemmelse med de portugisiske myndigheders fortolkning underlagt en forudgående tilladelse under restriktive betingelser.</p>	Dom	27.10.11
C-72/10 og C-77/10	<p><b>Costa m.fl.</b></p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af TEF art. 43 og 49 [TEUF art. 49 og 56] med hensyn til etableringsfriheden og den frie udveksling af tjenesteydelser i sektoren for indgåelse af væddemål om resultat af sportsbegivenheder med henblik på at afgøre om de nævnte bestemmelser muliggør eller hindrer en national lovgivning, som fastlægger en monopolordning for staten og et system med koncessioner og tilladelser.</p>	GA	27.10.11
C-47/10 P	<p><b>Østrig mod Kommissionen (appel)</b></p> <p>Påstand: Appellanten har anført, at den appellerede dom er i strid med artikel 263, stk. 4, TEUF. Retten ikke har taget hensyn til, at sagsøgerne i første instans hverken var individuelt eller umiddelbart berørt af Kommissionens anfægtede beslutning. Denne beslutning har således ikke væsentligt forringet deres stilling på markedet. Desuden fremkalder appellans generelle støtteordning til fordel for en sektor, der er blevet godkendt af Kommissionen, ikke hindringer for konkurrencen, da tildelingen af støtte også er afhængig af de kompetente myndigheders individuelle beslutning. Sagsøgerne i første instans har følgelig ikke den fornødne retlige interesse i sagen, da Kommissionens anfægtede beslutning ikke rammer dem personligt. Appellanten er desuden af den opfattelse, at den appellerede dom tilsidesætter artikel 108, stk. 2, TEUF.</p>	Dom	27.10.11

	Retten har med urette i forbindelse med den indledende undersøgelsesfase taget udgangspunkt i, at Kommissionen havde alvorlige vanskeligheder i forbindelse med vurderingen af de omtvistede foranstaltninger, hvilket indebar, at Kommissionen måtte indlede den formelle undersøgelsesprocedure.		
C-113/10	<b>Zuckerfabrik Jülich AG Mod Hauptzollamt Aachen</b>  Sagen vedrører: Er Kommissionens forordning (EF) nr. 1193/2009 (om berigtigelse af forordning (EF) nr. 1762/2003 (om fastsættelse for produktionsåret 2002/03 af produktionsafgifterne for sukker) , (EF) nr. 1775/2004 (om fastsættelse for produktionsåret 2003/04 af produktionsafgifterne i sukkersektoren), (EF) nr. 1686/2005 (om fastsættelse for produktionsåret 2004/05 af produktionsafgifterne samt koefficienten for tillægsafgiften for sukker) og (EF) nr. 164/2007 om fastsættelse for produktionsåret 2005/06 af produktionsafgifterne i sukkersektoren) og om fastsættelse af produktionsafgifterne i sukkersektoren for produktionsåret 2002/03, 2003/04, 2004/05, 2005/06 gyldig)?	GA	27.10.11
C-420/10	<b>Fa. Söll GmbH Mod Fa. Tetra GmbH</b>  Sagen vedrører: Fortolkningen af begrebet biocidholdige produkter i den forstand som omhandlet i artikel 2, stk1, litra a), i direktiv 98/8/EF (biociddirektivet)?	GA	27.10.11
C-402/10	<b>GroupeLimagrain Holding Mod Office national interprofessionnel des céréales</b>  Sagen vedrører: Er den omstændighed, at der – i strid med oplagshaverens forpligtelser i henhold til Fællesskabets toldforskrifter – ikke er ført et lagerregnskab for de produkter eller varer, der er henført under toldoplagsproceduren, tilstrækkeligt til at berøve eksportøren, der har opbevaret sine produkter eller sine varer i dette toldoplag, den forhåndsfinansiering, der indrømmes i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutions, sammenholdt med bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 565/80 af 4. marts 1980 om forudbetaling af eksportrestitutions for landbrugsprodukter? I tilfælde af, at det første spørgsmål besvares bekræftende, hvilke konsekvenser må dette antages at have for de beløb, der er udbetalt modtageren? Navnlige: Kan restitutionsbeløbet for disse udførsler – såfremt det er fastslået, at varerne reelt er eksporteret – betragtes som erhvervet helt eller delvist af eksportøren? I sidstnævnte tilfælde skal man da anvende restitutionssatsen, således som den er fastsat i henhold til reglerne om forudbetaling af eksportrestitutions, eller den sats, der fandt anvendelse på datoen for den reelle eksport, begrænset eller ej af den forudfastsatte sats? Skal der – såfremt der foreligger en forpligtelse til helt eller delvis tilbagebetaling af de modtagne beløb – ske en forhøjelse i medhør af artikel 33 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutions af det fejlagtigt udbetalte beløb, der skal tilbagebetales, med strafbeløbet i henhold til disse bestemmelser, selv om	Dom	27.10.11

	oplaghaveren har ansvaret for førelsen af lagerregnskabet, i det tilfælde, hvor toldoplaget som i nærværende sag er et privat toldlager af type C, der føres af eksportøren af landbrugsvarerne selv?		
--	---	--	--